



**Программа Организации  
Объединенных Наций по  
окружающей среде**

Distr.: General  
25 January 2012

Russian  
Original: English

**Межправительственное совещание по обзору хода  
осуществления Глобальной программы действий по  
защите морской среды от загрязнения в результате  
осуществляемой на суше деятельности  
Третья сессия  
Манила, 25-26 января 2012 года**

**Доклад третьей сессии Межправительственного совещания  
по обзору хода осуществления Глобальной программы  
действий по защите морской среды от загрязнения в  
результате осуществляемой на суше деятельности**

**Введение**

1. Третья сессия Межправительственного совещания по обзору хода осуществления Глобальной программы действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности была проведена в соответствии с решением 26/6 Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) от 24 февраля 2011 года, в котором Совет управляющих просил Директора-исполнителя продолжить работу по организации третьей сессии, прилагая усилия по обеспечению максимально широкого участия, и с этой целью настоятельно призвал все правительства принять активное участие в межправительственном процессе обзора и, по мере возможности, вносить финансовые взносы на цели покрытия затрат, связанных с проведением этого совещания.
2. Третья сессия Межправительственного совещания по обзору проходила в отеле "ЭДСА Шангри-Ла", Манила, 25-26 января 2012 года. Она включала этап заседаний по техническим вопросам, который состоялся 25 января, и этап заседаний высокого уровня, который был проведен 26 января.

**Часть первая: Этап заседаний по техническим вопросам**

**I. Открытие этапа заседаний по техническим вопросам**

3. Этап заседаний по техническим вопросам был открыт в 10 ч. 25 м. в среду, 25 января 2012 года. Со вступительными заявлениями к присутствующим обратились заместитель Директора-исполнителя ЮНЕП г-жа Амина Мухаммед и заместитель министра и руководитель аппарата министерства окружающей среды и природных ресурсов в правительстве Филиппин г-жа Анализа Ребуэльта Те.
4. В своем заявлении заместитель Директора-исполнителя приветствовала участников и поблагодарила правительство и народ Филиппин за проведение у себя этого совещания. Она отметила, что ЮНЕП и Филиппины связывает долгая история сотрудничества по вопросам охраны окружающей среды. Филиппины, протяженность береговой линии которых составляет около 40 000 км, активно выступают в поддержку программ, связанных с вопросами прибрежной и морской среды, включая Глобальную программу действий, и добились значительных результатов в осуществлении Программы на национальном уровне.

5.       Нынешняя сессия дает возможность обсудить вопросы, имеющие значение для всех стран. Океаны имеют всемирное значение даже для стран, не имеющих выхода к морю, учитывая ту значительную роль, которую они играют в вопросах, важных для всего мира, таких как изменение климата и перенос загрязняющих веществ на большие расстояния, а также учитывая воздействие осуществляемой на суше деятельности на морскую среду. Деятельность человека на суше наряду с растущим уровнем бедности и ростом населения все в большей мере сказывается на здоровье прибрежных и морских систем. На второй сессии Межправительственного совещания по обзору, состоявшейся в Пекине в 2006 году, участники пришли к общему мнению, что в период 2007-2011 годов упор должен быть сделан на актуализацию вопросов осуществления Глобальной программы действий в рамках механизмов национального развития и бюджетных механизмов. Кроме того, в Пекинской декларации о мерах по содействию осуществлению Глобальной программы действий они настоятельно призвали предпринять дополнительные усилия по решению проблемы точечных и неточечных источников питательных веществ, выступающих в роли загрязнителей. В поддержку этих целей были организованы региональные семинары-практикумы, с целью дать директивным органам возможность признать вклад, который вносят прибрежные и морские ресурсы в создание национального валового внутреннего продукта и обеспечение средств к существованию, а ряд стран добились прогресса в интеграции регулирования прибрежных и морских ресурсов в более широкие рамочные стратегии национального развития. Наконец, касаясь различных инициатив, которые осуществляются во всемирных масштабах, она сказала, что важно сохранить темпы с тем, чтобы улучшить здоровье океанов и прибрежных экосистем.
6.       В своем заявлении г-жа Те отметила, что участники недавней Всемирной конференции по взаимосвязям между сушей и океанами признали необходимость совершенствования нынешнего подхода к комплексному регулированию прибрежных ресурсов, рассматривая его как возможность достижения экономического роста без ущерба для окружающей среды. Она обратила внимание на недавний доклад ЮНЕП, озаглавленный "Зеленая экономика в синем мире", где указано, что "зеленые" инвестиции в морскую и прибрежную среду могут принести экономические и социальные выгоды, в том числе в таких секторах, как рыболовство и аквакультура, морской транспорт, морские возобновляемые источники энергии, туризм в прибрежных районах и добыча природных ресурсов. Отметив, что в центре внимания второй сессии Межправительственного совещания по обзору находится вопрос актуализации осуществления программы в рамках механизмов национального планирования и бюджетных механизмов, она заявила, что на нынешней сессии будет рассмотрена роль Программы как платформы стратегической политики, призванной ускорить осуществление деятельности на национальном уровне на основе комплексного регулирования природных ресурсов и других инициатив. Такой процесс потребует дальнейших усилий по созданию потенциала, налаживания глобальных и региональных партнерств, деятельности по мониторингу, доступа к механизмам финансирования и обмену информацией между секторами. В заключение она подчеркнула, что ключевую роль будет играть деятельность на местном уровне для увязки в широком плане соответствующих аспектов начального и конечного этапов этого процесса.
7.       После этих выступлений старшему консультанту Фонда глобальной окружающей среды г-ну Альфреду Дуда была вручена почетная грамота за его вклад в защиту морской среды путем привлечения финансирования через связанную с международными водными ресурсами тематическую область Фонда глобальной окружающей среды.

## II. Организационные вопросы

### A. Выборы должностных лиц

8.       На первом заседании этапа заседаний по техническим вопросам путем аккламации в состав Бюро были избраны следующие должностные лица:
- |                           |  |
|---------------------------|--|
| Председатель:             | г-н Рамон Д.П. Пахе (Филиппины)  |
| заместители Председателя: | г-жа Идалиа Асеведо (Доминиканская Республика)<br>г-жа Наталья Третьякова (Российская Федерация)<br>г-жа Реджойс Мабудафаси (Южная Африка)<br>г-н Джо Мэрфи (Соединенные Штаты Америки). |
9.       Г-жа Асеведо согласилась взять на себя обязанности Докладчика.

## **В. Утверждение повестки дня**

10. На основе предварительной повестки дня (UNEP/GPA/IGR.3/1) с внесенными в нее устными поправками была принята следующая повестка дня этапа заседаний по техническим вопросам:

1. Открытие этапа заседаний по техническим вопросам
2. Организационные вопросы:
  - a) выборы должностных лиц;
  - b) утверждение повестки дня;
  - c) организация работы
3. Всемирная конференция по взаимосвязям между сушей и океанами
4. Обзор хода осуществления Глобальной программы действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности на международном, региональном и национальном уровнях
5. Вопросы политики в связи с дальнейшим осуществлением Глобальной программы действий
6. Программа работы Координационного бюро Глобальной программы действий на 2012-2016 годы
7. Прочие вопросы
8. Закрытие этапа заседаний по техническим вопросам.

11. На основе предварительной повестки дня (UNEP/GPA/IGR.3/1) с внесенными в нее устными поправками была принята следующая повестка дня этапа заседаний высокого уровня:

1. Открытие этапа заседаний высокого уровня
2. Вопросы политики в связи с дальнейшим осуществлением Глобальной программы действий
3. Программа работы Координационного бюро Глобальной программы действий на 2012-2016 годы
4. Принятие декларации министров
5. Принятие доклада сессии
6. Закрытие сессии.

## **С. Организация работы**

12. Поскольку сессия была создана под эгидой Совета управляющих ЮНЕП, для проведения совещания будут применяться *mutatis mutandis* правила процедуры Совета управляющих.

13. Представители постановили, что сессия будет разделена на этап заседаний по техническим вопросам, который пройдет в среду, 25 января 2012 года, и этап заседаний высокого уровня, который состоится в четверг, 26 января 2012 года. Обсуждения будут проходить в форме пленарных заседаний с 10 ч. 00 м. до 13 ч. 00 м. и с 15 ч. 00 м. до 18 ч. 00 м. При необходимости будут учреждаться рабочие группы с учетом потребностей небольших делегаций.

## **Д. Участники**

14. В работе сессии участвовали представители таких следующих государств, как: Австрия, Алжир, Аргентина, Бангладеш, Бразилия, Буркина-Фасо, Бурунди, Вануату, Вьетнам, Гаити, Гана, Гвинея-Бисау, Германия, Гренада, Грузия, Демократическая Республика Конго, Доминиканская Республика, Египет, Зимбабве, Индия, Индонезия, Ирак, Исландия, Йемен, Кабо-Верде, Камбоджа, Канада, Кения, Кирибати, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Кот-д'Ивуар, Куба, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мексика, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Никарагуа, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Оман, Палау, Республика Корея, Российская Федерация, Самоа, Сейшельские

Острова, Сент-Люсия, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Того, Тувалу, Фиджи, Филиппины, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Южная Африка, Япония.

15. Также присутствовал наблюдатель от Палестины.

16. Были представлены следующие секретариаты конвенций и органы и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций: Департамент по экономическим и социальным вопросам Секретариата, Управление по правовым вопросам Секретариата, Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана, Программа развития Организации Объединенных Наций, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат), Управление по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций, секретариат Конвенции о водно-болотных угодьях, имеющих международное значение, особенно в качестве местообитания водоплавающих птиц.

17. Были представлены следующие межправительственные организации: Фонд глобальной окружающей среды и "Вода и санитария для Африки".

18. Также были представлены или присутствовали неправительственные организации и физические лица (см. UNEP/GPA/IGR.3/INF/1).

### **III. Всемирная конференция по взаимосвязям между сушей и океанами**

19. Г-н Рафаэль Лотилья и г-жа Вэнди Уотсон-Райт, сопредседатели Всемирной конференции по взаимосвязям между сушей и океанами, состоявшейся в Маниле 23-24 января 2012 года, представили резюме конференции (см. UNEP/GPA/IGR.3/INF/14).

20. Представители приняли к сведению предоставленную информацию.

### **IV. Обзор хода осуществления Глобальной программы действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности на международном, региональном и национальном уровнях**

21. Представитель секретариата обратил внимание на записку секретариата о ходе осуществления Глобальной программы действий на международном, региональном и национальном уровнях за период 2007–2011 годов (UNEP/GPA/IGR.3/2).

22. В ходе последовавшей дискуссии, коснувшейся вопроса очистки сточных вод, ряд представителей подчеркнули высокие затраты на очистку сточных вод. Один из них заявил, что Программа должна содействовать разработке недорогих технологий очистки. Другой представитель призвал предоставить руководящие указания по разработке низкзатратных вариантов решения проблемы загрязнения сточными водами и информацию о рациональной практике регулирования в целях повышения осведомленности общественности об этой проблеме. В отношении морского мусора один представитель подчеркнул важную роль ЮНЕП в деле обеспечения механизмов оказания организационной поддержки и мобилизации финансовых ресурсов. Вместо разработки новых инициатив в области политики следует проанализировать те, которые уже существуют, сделав их более эффективными. Также следует направлять ресурсы на осуществление экспериментальных проектов в тех областях, где они наиболее востребованы.

23. Представители приняли к сведению представленную информацию.

### **V. Вопросы политики в связи с дальнейшим осуществлением Глобальной программы действий**

24. Представитель секретариата обратил внимание на записку секретариата о директивных руководящих указаниях, касающихся осуществления Глобальной программы действий в период 2012–2016 годов (UNEP/GPA/IGR.3/3).

25. В ходе последовавшей дискуссии был сделан акцент на создание глобальных партнерств, ориентированных на определенные источники загрязнения, по таким

направлениям, как питательные вещества, сточные воды и морской мусор, при этом была выражена общая поддержка поставленных перед ними целей. Один представитель отметил, что они будут способствовать оптимальному использованию ресурсов и в большей степени повлияют на осуществление Глобальной программы действий.

26. Несколько представителей обратили внимание на конкретные угрозы для морской и прибрежной среды. Один из них высказал предостережение в отношении угроз, связанных с перевозкой опасных материалов и захоронением электронных отходов в развивающихся странах. Развивающимся странам следует контролировать экспорт отходов и обеспечивать их переработку или регулирование у источника, где имеются достаточные мощности. Глобальной программе действий и другим заинтересованным сторонам следует оказывать помощь развивающимся странам в обеспечении надлежащего удаления накопленных отходов и принятия мер по осуществлению контроля за их импортом. Другой представитель привлек внимание к проблемам, связанным с горнодобывающей деятельностью, подчеркнув необходимость охраны морской флоры и фауны, а третий заявил, что малым островным государствам угрожает загрязнение, и призвал сделать приоритетными усилия по борьбе с этим бедствием в Программе. Еще один представитель призвал оказать помощь и консультационные услуги его правительству для решения стоящих перед ним проблем, в том числе в отношении морского мусора и очистки сточных вод.

27. Ряд представителей высказались в поддержку идеи установить очередность категорий источников в рамках Программы с целью определить направления мобилизации ресурсов и расходов. Один из представителей с удовлетворением отметил уделение особого внимания морскому мусору и предупредил об опасностях физического изменения и разрушения сред обитания, а другой представитель одобрил принцип комплексного регулирования прибрежных зон и экосистемные подходы, а также призвал развитые страны предоставлять развивающимся странам технологии и гранты на некоммерческих условиях, с тем чтобы как можно скорее избавить мир от отходов. Еще один из представителей отметил, что питательные вещества, сточные воды и морской мусор должны стать приоритетными категориями источников на период 2012-2016 годов. Один из представителей приветствовал уделение особого внимания эффективному использованию ресурсов и необходимости снижения уровня загрязнения, предложив отметить необходимость отказа от неустойчивых структур потребления и производства в интересах снижения загрязнения и более эффективного использования экосистемных ресурсов. Другой представитель предложил включить в перечень категорий источников демонтаж судов, поскольку эта деятельность ведется в прибрежных зонах и отличается высоким уровнем загрязнения.

28. Один из представителей отметил партнерские связи между одним из учреждений его правительства и Глобальной программой действий, налаженные для оказания помощи другим странам, а другой представитель высказался за эффективное осуществление соответствующих международных конвенций, в том числе конвенций о морской и прибрежной среде и балластных водах. Еще один представитель призвал к сотрудничеству на различных уровнях в целях выработки общих решений, указав, что вместо принятия мер, предусматривающих лишь повышение уровня осведомленности общественности, необходимо наращивать потенциал и создать для людей альтернативные условия жизни, не вынуждающие их осуществлять деятельность, которая приводит к загрязнению. Один из представителей рассказал о работе, проводимой его правительством по осуществлению национальной программы действий, и предложил поделиться опытом в этой области с целью его успешного воспроизведения в других странах.

29. Один представитель заявил о необходимости обеспечить более четкое подтверждение важности взаимосвязи между качеством воды и его последствиями для здоровья человека. В рамках созданных согласно Глобальной программе действий партнерств по таким направлениям, как питательные вещества и сточные воды, в Программе должно найти четкое отражение важное значение экосистемных подходов к регулированию прибрежных районов и водных ресурсов.

30. В ходе обсуждения был также затронут вопрос о создании на текущей сессии бюро, которое продолжит свою работу по завершении сессии и сыграет определенную роль в получении регулярных сообщений от партнерств и обеспечении обратной связи с ними. Один из представителей с удовлетворением отметил это предложение, однако предупредил о том, что финансирование такого бюро должно быть обеспечено из имеющихся источников или за счет добровольных взносов и что создание такого не должно сдерживать осуществление программы работы. Другой представитель отметил, что такое бюро позволит странам оценить

прогресс, достигнутый в период между проведением глобальных совещаний, и своевременно решать возникающие вопросы.

31. Представители приняли к сведению представленную информацию.

## **VI. Программа работы Координационного бюро Глобальной программы действий на 2012-2016 годы**

### **A. Программа работы**

32. Представитель секретариата обратил внимание участников на записку секретариата о предлагаемой программе работы Координационного бюро Глобальной программы действий на 2012-2016 годы (UNEP/GPA/IGR.3/4).

33. В ходе последовавшего обсуждения один из представителей, высказавшись в поддержку уделения особого внимания регулированию питательных веществ, морского мусора и сточных вод, заявил, что еще одной угрозой, которая требует уделения ей безотлагательного внимания, является физическое изменение и разрушение среды обитания. Кроме того, в Глобальной программе действий необходимо сформулировать более полные руководящие указания с целью оказать помощь странам в осуществлении их национальных программ действий, особенно в отношении установления четких задач и целей и привлечения к разработке программ и управлению ими различных заинтересованных сторон. Он заявил о поддержке концепции оценки экосистемных услуг, отметив при этом, что разработку методологий такой оценки целесообразнее обеспечивать на основе партнерских связей с экспертами, имеющими соответствующую квалификацию.

34. Другой представитель предложил скорректировать мероприятия в трех приоритетных областях и настоятельно призвал с осторожностью подходить к обеспечению эффективного распределения работы между Координационным бюро и Бюро. Еще один из представителей заявил о необходимости недвусмысленно отметить роль частного сектора в осуществлении мероприятий во всех приоритетных областях программы работы, в том числе посредством использования стимулирующих факторов, которые будут способствовать применению частным сектором таких видов практики, которые наносят минимальный ущерб окружающей среде.

35. В отношении питательных веществ один из представителей высказался в пользу предложения установить целевые показатели их использования. Вместе с тем другие представители выразили свои сомнения, заявив, что такие целевые показатели должны устанавливаться в соответствующих случаях странами или в рамках имеющих обязательную силу механизмов или региональных договоренностей, а не в рамках Программы.

36. В качестве одного из основных опасений отмечалось наличие ресурсов. Один из представителей призвал развитые страны оказывать развивающимся странам финансовую помощь и предоставлять технологии очистки воды. Другой представитель призвал частный сектор инвестировать в экологически чистые технологии в рамках "зеленой" экономики. Еще один из представителей высказал озабоченность в отношении финансовых последствий осуществления программы работы и настоятельно призвал к сдержанности в отношении финансовых ресурсов. Он приветствовал предпринимаемые ЮНЕП усилия по поддержанию укомплектованности кадрами на предшествующих уровнях.

### **B. Проект декларации министров**

37. Представитель секретариата обратил внимание участников на документ зала заседаний, содержащий проект декларации министров.

38. После проведения первоначального обсуждения проекта декларации на пленарном заседании представители условились создать редакционную группу под председательством представителя Филиппин в целях доработки проекта декларации для его рассмотрения на этапе заседаний высокого уровня.

## **VII. Прочие вопросы**

39. Никакие прочие вопросы не обсуждались.

## VIII. Закрытие этапа заседаний по техническим вопросам

40. Этап заседаний по техническим вопросам был объявлен закрытым в 17 ч. 50 м.

### Часть вторая: Этап заседаний высокого уровня

#### I. Открытие этапа заседаний высокого уровня

41. Этап заседаний высокого уровня был открыт в четверг, 26 января 2012 года, в 10 ч. 10 м. Со вступительными заявлениями выступили заместитель Директора-исполнителя ЮНЕП г-жа Амина Мохамед и министр окружающей среды и природных ресурсов Филиппин г-н Рамон Д.П. Пахе, который выступал от имени президента Филиппин г-на Бениньо Симеона Кохуанко Акино III.

42. В своем выступлении заместитель Директора-исполнителя приветствовала представителей и выразила признательность правительству и народу Филиппин за проявленное гостеприимство. Она выразила благодарность правительствам Италии, Нидерландов, Норвегии, Соединенных Штатов Америки и Швеции за их финансовую поддержку, в частности за содействие обеспечению участия представителей развивающихся стран. Нынешняя сессия была призвана закрепить результаты, достигнутые на настоящий момент в рамках Глобальной программы действий, и наметить план дальнейшей работы, принимая при этом во внимание общую цель – охрану окружающей среды и содействие обеспечению устойчивого роста. Она вкратце охарактеризовала итоги предшествующих сессий Межправительственного совещания по обзору, на основе которых сформулирован нынешний акцент на поддержание коллективных усилий с целью ускорить осуществление мероприятий по Программе на национальном уровне посредством комплексного регулирования прибрежных районов с использованием подхода, основанного на конкретных результатах.

43. Несмотря на начало осуществления в глобальных масштабах различных инициатив по охране прибрежной и морской экосистем, эти экосистемы все еще подвергаются негативному воздействию таких факторов, как сбросы питательных веществ и сточных вод и морской мусор. Необходимо разработать новые концептуальные подходы, в частности путем изучения взаимосвязей между регулированием прибрежных экосистем и "зеленой" экономикой, признавая при этом, что повышение качества окружающей среды неразрывно связано с социально-экономическим развитием. Для реализации столь масштабной повестки дня надлежит применять подход с участием самых различных заинтересованных сторон и объединить усилия правительств, частного сектора, академических кругов, гражданского общества и других участников. Опираясь на поддержку со стороны ЮНЕП и Глобальной программы действий, такие партнерские связи будут способствовать обмену оптимальными видами практики, передаче технологий и разработке экспериментальных проектов. Облегчить оказание такой поддержки можно благодаря созданию предлагаемого бюро региональных представителей, поручив ему контролировать осуществление Программы в межсессионный период. В заключение она подчеркнула, что даже в условиях серьезной нестабильности в мире, в том числе в финансовой области, не следует забывать о том, что охрана хрупких экосистем и исчезающих видов имеет не менее важное значение, чем охрана нестабильных экономических систем.

44. Президент Филиппин в своем заявлении, которое зачитал г-н Пахе, дал высокую оценку энергичным и плодотворным обсуждениям, состоявшимся в ходе Всемирной конференции по взаимосвязям между сушей и океанами и этапа заседаний по техническим вопросам. Активное участие представителей самых различных секторов, в том числе ученых, лиц, ответственных за разработку политики, и представителей гражданского общества, имеет жизненно важное значение для успешного осуществления Глобальной программы действий. В результате обмена идеями рождаются различные инновационные решения прибрежных и морских проблем, а также перспективные подходы, включая рациональное использование региональных морей и оценку стоимости прибрежных и морских экосистемных услуг. Такая динамика событий имеет особое значение в преддверии Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, которую намечено провести в июне 2012 года в Рио-де-Жанейро, Бразилия. Фонд Глобальной окружающей среды и учреждения системы Организации Объединенных Наций призваны сыграть существенную роль в разработке такой повестки дня, которая объединила бы вопросы регулирования на начальном и конечном этапах процесса, и создании рамочной основы для планирования и управления на основе политики и экосистемного подхода к прибрежным районам. Необходимо сформулировать более гибкую перспективу, в меньшей степени основанную на прежнем разделении усилий по секторам, но в

большей мере нацеленную на налаживание партнерских связей, в том числе на региональном уровне. В заключение он отметил, что в декларации министров, которая должна быть принята на текущей сессии, будут отражены обязательства и принципы Глобальной программы действий и будет выражена решимость принять необходимые меры по охране морской среды в результате осуществляемой на суше деятельности.

## **II. Вопросы политики в связи с дальнейшим осуществлением Глобальной программы действий**

45. Заместитель Директора-исполнителя выступила с программным заявлением, в котором она отметила, что в соответствии с Глобальной программой действий на правительства возложены конкретные обязанности контролировать ее осуществление путем межправительственного обзора, который и проводится на текущей сессии. Вместе с тем в период между запланированными совещаниями правительства могли бы обсуждаться вопросы, возникающие в межсессионный период, поскольку такие меры способствовали бы повышению координации принимаемых странами мер по выполнению своих обязательств в рамках Программы. Правительства предпринимают значительные усилия по осуществлению Программы, однако настало время продемонстрировать конкретные последствия такой работы посредством принятия целенаправленных усилий самыми различными заинтересованными сторонами для достижения общих целей. Такие общие цели требуют установить очередность их рассмотрения, и в программе работы определено, что особого внимания заслуживают такие направления, как регулирование питательных веществ, морской мусор и сбросы сточных вод, поскольку именно они приводят к ухудшению состояния морской и прибрежной среды, и что именно в этих областях совпадают интересы заинтересованных сторон. В рамках различных инициатив и программ регулирования прибрежных зон на национальном и региональном уровнях все шире применяются подходы, настоятельно рекомендуемые в Глобальной программе действий, и для достижения наглядных результатов необходимо объединить такие усилия.

46. После представления этого программного заявления представитель секретариата привлек внимание участников к записке секретариата о директивных руководящих указаниях, касающихся осуществления Глобальной программы действий в период 2012-2016 годов (UNEP/GPA/IGR.3/3).

47. В ходе последовавшего обсуждения все выступившие представители выразили признательность правительству и народу Филиппин за проявленное гостеприимство при выполнении функций принимающей стороны текущей сессии. Многие из них полностью поддержали Глобальную программу действий и приветствовали сделанный в программе работы на предстоящие пять лет акцент на три ключевые источника загрязнения: питательные вещества, морской мусор и сточные воды. Одна из представительниц отметила, что такой акцент отражает опыт ее страны в трудных экономических условиях, когда требуется сосредоточить имеющиеся ресурсы на тех загрязняющих веществах, которые создают максимальную угрозу для прибрежных районов.

48. Было также выражено удовлетворение в отношении акцента, сделанного на налаживание партнерств с целью содействовать реализации приоритетных направлений программы работы, распространению информации и созданию потенциала. Было отмечено, что для обеспечения эффективного осуществления Программы следует привлекать ключевые заинтересованные стороны, включая частный сектор и гражданское общество. Один из представителей высказал мнение о том, что в Программе не следует устанавливать конкретные целевые показатели сокращения сбросов и что таковые не должны иметь обязательной силы, поскольку целевые показатели целесообразнее устанавливать на национальном уровне или в рамках региональных соглашений.

49. Ряд представителей поддержали предложение создать бюро с целью обеспечивать и контролировать осуществление Программы в межсессионные периоды. Один из них призвал к тому, чтобы механизм посредничества Программы использовался для распространения документов, содержащих ключевые руководящие указания, обмена оптимальными видами практики и наглядной иллюстрации опыта, накопленного в ходе осуществления Программы.

50. Ряд представителей привели примеры достигнутого в их странах прогресса, в том числе разработку основанного на "зеленой" экономике подхода к решению проблем загрязнения прибрежной зоны и учет аспектов предупреждения загрязнения в процессе национального планирования. Один представитель обратил внимание на преимущества "зеленой" экономики с



точки зрения рециркуляции загрязняющих веществ, а также сокращения объема образующихся отходов. Другой представитель высказался в поддержку принятого в Гонолулу обязательства, в котором предусмотрены дополнительные меры по решению проблемы засоренности морской среды пластмассами, в частности, переработка таких отходов в ресурс и установление целевых показателей сокращения таких отходов.

51. Другие представители затронули проблемы, с которыми сталкиваются их страны в процессе противодействия ухудшению качества пресных, прибрежных и морских вод. Некоторые представители, в том числе из стран, не имеющих выхода к морю, призвали усовершенствовать методы регулирования источников пресной воды, расположенных выше по течению, согласно рекомендациям Всемирной конференции по взаимосвязям между сушей и океанами. Некоторые представители развивающихся стран отметили, что они не обладают достаточным потенциалом для решения проблемы загрязнения прибрежных зон в результате неконтролируемой урбанизации и сброса токсичных отходов, и обратились в этой связи с призывом объединить усилия на основе налаживания партнерских связей и сотрудничества, с тем чтобы найти разумные с экономической и экологической точек зрения решения. С этой целью один из представителей рекомендовал привлечь к работе будущих сессий Межправительственного совещания по обзору региональные банки развития. Другие представители особо отметили необходимость организации и подготовки кадров и просвещения, а также выразили признательность за уже полученную помощь в этой области в рамках Программы.

52. Ряд представителей обратили внимание на другие области, которые, по их мнению, следовало бы шире охватить в рамках Программы, в частности взаимосвязи между качеством воды и его последствиями для здоровья людей, которые являются существенной и дорогостоящей проблемой во всем мире; незаконное захоронение опасных химических веществ и отходов, включая ядерные и электронные отходы, являющиеся другими основными источниками загрязнения; трансграничное загрязнение из таких источников, как горнодобывающий сектор; и интродукция в морские воды инвазивных чужеродных видов через канализационные стоки и пресноводные источники.

53. Представители приняли к сведению представленную информацию.

### **III. Программа работы Координационного бюро Глобальной программы действий на 2012-2016 годы**

54. Представитель секретариата остановился на предлагаемой программе работы Координационного бюро Глобальной программы действий Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде на 2012-2016 годы (UNEP/GPA/IGR.3/4).

55. Представители сочли, что важные элементы этого документа удовлетворительно отражены в декларации министров, и что декларация должна послужить руководством для Координационного бюро Глобальной программы действий при разработке проектов и мероприятий.

### **IV. Принятие декларации министров**

56. Председатель редакционной группы, назначенный в ходе проведения этапа заседаний по техническим вопросам, представил проект декларации министров.

57. Принятая Манильская декларация о мерах по содействию осуществлению Глобальной программы действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности приведена в приложении к настоящему докладу.

### **V. Принятие доклада сессии**

58. Представители приняли настоящий доклад на основании проекта, распространенного во время сессии, при том понимании, что он будет доработан Докладчиком в консультации с Председателем и при содействии со стороны секретариата.

### **VI. Закрытие сессии**

59. После традиционного обмена любезностями сессия была объявлена закрытой в 19 ч. 00 м. в четверг, 26 января 2012 года.

## Приложение

### **Манильская декларация о мерах по содействию осуществлению Глобальной программы действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности**

*Мы, представители 65 правительств и Европейской комиссии при ценной поддержке и содействии со стороны представителей международных финансовых учреждений, международных и региональных организаций, частного сектора, неправительственных организаций, других заинтересованных субъектов и основных групп,*

*собравшись* в Маниле 25-26 января 2012 года на третью сессию Межправительственного совещания по обзору хода осуществления Глобальной программы действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности,

*признавая*, что выживание, здоровье и благополучие всех людей зависят от состояния океанов и прибрежных районов и их ресурсов, что значительная доля населения мира обеспечивает свою продовольственную безопасность и источники средств к существованию благодаря прибрежной среде и морским ресурсам, например, лову рыбы и моллюсков в высокопроизводительных прибрежных зонах и районах устьев рек,

*признавая*, что морские и прибрежные экосистемы, в частности экосистемы низколежащих прибрежных районов и малых островных развивающихся государств, уязвимы перед лицом повышения уровня моря, связанных с климатом стихийных бедствий и подкисления океана в результате осуществляемой на суше деятельности,

*признавая* значительное увеличение объема питательных веществ, таких как азот и фосфор, вносимых в мировую окружающую среду в результате деятельности человека, и отмечая остроту экологических проблем, вызванных избытком питательных веществ, включая эвтрофикацию прибрежных вод и истощение кислорода, и связанный с этим ущерб, наносимый экосистемам, биоразнообразию и качеству прибрежных вод,

*отмечая* быстрые темпы роста городских районов на побережьях и то обстоятельство, что основные угрозы здоровью, производительности и биоразнообразию морской среды исходят от деятельности человека на суше,

*признавая*, что канализация и сточные воды, стойкие органические загрязнители, тяжелые металлы, масла (углеводороды), питательные вещества, отложения и морской мусор, как переносимые реками, так и сбрасываемые непосредственно в прибрежные районы, пагубно сказываются на здоровье и благополучии человека, а также на прибрежных и морских экосистемах, а также продуктах питания и услугах, которые они обеспечивают,

*признавая*, что морской мусор представляет собой глобальную по своему характеру и недооцененную по своему воздействию проблему, которая непосредственно угрожает прибрежным и морским местам обитания и видам, экономическому росту, здоровью и безопасности человека и общественным ценностям, что значительная часть морского мусора образуется в результате осуществляемой на суше деятельности; а также что перенос мусора и отходов, усугубляемый штормовыми явлениями, оказывает серьезное воздействие на морскую среду наряду с судовой деятельностью,

*признавая также*, что морской среде угрожают, в частности, утрата морского биоразнообразия и морских экосистем в результате физических изменений прибрежной зоны, ненадлежащего планирования землепользования и социально-экономических проблем, включая уничтожение сред обитания, имеющих жизненно важное значение для сохранения здоровья экосистем, а также экосистемных товаров и услуг, обеспечиваемых экосистемами, такими как коралловые рифы, прибрежные приливно-отливные отмели, дельты, мангровые заросли, луга руппии и устья,

*признавая далее* изначальную ценность и взаимосвязи морских, прибрежных и пресноводных экосистем с благополучием человека и необходимость комплексного регулирования водосборных бассейнов и прибрежных районов в рамках усилий по обеспечению действенного и устойчивого регулирования осуществляемой на суше деятельности, включая учет стоимости экосистемных услуг в процессах планирования,

*отмечая*, что Глобальная программа действий представляет собой эффективный инструмент, позволяющий обеспечить учет экологических проблем в контексте планирования и соответствующих стратегий развития на международном, региональном и национальном уровнях, и что в силу этого она в значительной степени способствует достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия,

*признавая* недостаточные возможности науки и технологии, а также необходимость интеграции исследований, образования и консультативных услуг по распространению опыта, в особенности среди развивающихся стран, как инструментов для создания потенциала, позволяющего придать устойчивый характер способности решать проблемы, связанные с осуществляемой на суше деятельностью, которая влияет на морскую среду,

*признавая* важность существующих программ и планов действий по региональным морям в деле противодействия ускоренной деградации океанов и прибрежных районов мира, вовлекая с этой целью заинтересованные страны в комплексные и конкретные мероприятия в отношении наземных источников и видов деятельности, среди прочего, путем комплексного управления прибрежными зонами,

*признавая также* важный вклад программ по региональным морям, Фонда глобальной окружающей среды и международных финансовых учреждений в дело осуществления Глобальной программы действий,

*признавая далее* достижения в осуществлении Глобальной программы действий за период 2007-2011 годов и, в частности, вклад Координационного бюро Глобальной программы действий в работу Сектора по пресноводным и морским экосистемам Отдела по осуществлению природоохранной политики Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде,

*признавая* важность повышения качества прибрежных вод и необходимость совершенствования мониторинга для выявления угроз морской среде на региональном, национальном и местном уровнях, к чему призывает Регулярный процесс глобальной отчетности и оценки состояния морской среды, включая социально-экономические аспекты,

*признавая*, что мусору не место в море, и, таким образом, подчеркивая актуальность Обязательства Гонолулу, одобренного на пятой Международной конференции по морскому мусору, и Стратегии Гонолулу,

*признавая также* значительный прогресс, достигнутый некоторыми странами в создании как людского, так и организационного потенциала и разработке законодательной базы, природоохранной политики и рыночных инструментов в контексте надлежащих рамок регулирования, защищающих общественные интересы в области устойчивого регулирования рыболовства, морских ресурсов и прибрежной среды,

*подчеркивая также* необходимость оказания поддержки развивающимся странам и укрепления их потенциала в области устойчивого регулирования морских и прибрежных экосистем в контексте Балийского стратегического плана по оказанию технической поддержки и созданию потенциала,

*отмечая* важный вклад партнерств с участием многих заинтересованных сторон, в том числе играющих важную роль партнерств между государственным и частным секторами и партнерств между учреждениями Организации Объединенных Наций, в осуществление Глобальной программы действий и в выполнение межправительственных обязательств по содействию мерам по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия,

*подчеркивая* важность морских и прибрежных экосистем и биоразнообразия в деле смягчения последствий изменения климата и адаптации к нему путем выявления и анализа факторов, обуславливающих утрату и разрушение морских и прибрежных экосистем, а также совершенствования устойчивого регулирования прибрежных и морских районов,

*ссылаясь* на Декларацию Манадо, решение SS.XI/6 Совета управляющих ЮНЕП о Мировом океане и другие глобальные инициативы по решению проблемы утраты и разрушения морских и прибрежных экосистем и необходимость обеспечения сохранения, регулирования и устойчивого использования в долгосрочной перспективе живых ресурсов моря и прибрежных сред обитания с тем, чтобы, в частности, повысить устойчивость к изменению климата, обеспечить глобальную продовольственную безопасность и снизить уровень бедности,

*признавая* важность предстоящей Конференции по устойчивому развитию, которая пройдет в Рио-де-Жанейро 20-22 июня 2012 года,

1. *подчеркиваем приверженность* осуществлению на международном, региональном и национальном уровнях Глобальной программы действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности, представляющей собой гибкий и эффективный механизм устойчивого развития океанов, прибрежных районов и островов, а также обеспечения здоровья и благополучия человека;
2. *заявляем о своей решительной приверженности* всеобъемлющим и непрерывным адаптационным действиям в рамках комплексного регулирования прибрежных районов с учетом соответствующих национальных и региональных приоритетов;
3. *направляем свои усилия* на содействие осуществлению Глобальной программы действий с упором на выявленные приоритеты на 2012-2016 годы *и предлагаем* приложить дополнительные усилия и добровольно выделить адекватные финансовые ресурсы для ускорения осуществления Глобальной программы действий на 2012-2016 годы;
4. *постановляем* принимать активное участие и наращивать наши усилия по разработке руководства, стратегий или политики в отношении устойчивого использования питательных веществ с целью повышения эффективности использования питательных веществ при получении сопутствующих экономических выгод всеми заинтересованными сторонами, включая фермеров, а также смягчения отрицательного воздействия на окружающую среду путем разработки и реализации по мере необходимости национальных целей и планов на период 2012-2016 годов;
5. *постановляем*, что Координационное бюро ГПД в период 2012-2016 годов должно сосредоточить свою работу на питательных веществах, мусоре и сточных водах как трех приоритетных категориях источников для ГПД, используя глобальные партнерства с участием многих заинтересованных сторон; и просить Координационное бюро разработать свой план мероприятий на основе этих стратегических направлений:
  - a) *постановляем* оказать поддержку дальнейшему развитию Глобального партнерства по регулированию питательных веществ и связанных с ним партнерств с участием региональных и национальных заинтересованных сторон, а также их мероприятиям, включая оценки, согласованные партнерствами, и обмен передовыми методами с использованием служб распространения опыта и консультативных служб для директивных органов и фермеров;
  - b) *постановляем далее* работать со всеми соответствующими заинтересованными сторонами для поиска инновационных решений и инициатив в отношении проблемы морского мусора, в том числе путем обмена передовым опытом и технической информацией о создании потенциала, а также о правовых, политических, общинных, экономических и рыночных средствах предотвращения, сокращения и регулирования морского мусора, и *рекомендуем* учредить глобальное партнерство по морскому мусору;
  - c) *постановляем* оказывать поддержку дальнейшему развитию Глобального партнерства по сточным водам и осуществлять среди заинтересованных сторон обмен информацией, извлеченными уроками и передовым опытом в области регулирования сточных вод, включая рациональные технологии, которые не оказывают пагубного воздействия на окружающую среду и биоразнообразие, а также подходы, предусматривающие сокращение потребления, повторное использование и рециркуляцию ресурсов, в целях охраны окружающей среды, обеспечения санитарии и здоровья человека, смягчения последствий изменения климата и использования выгод, которые дают питательные вещества, с тем чтобы стимулировать скоординированные действия, и *призываем* осуществлять новые инвестиции в регулирование сточных вод, отвечающие этим задачам;
6. *постановляем также* рассмотреть вопрос об использовании ГПД в качестве платформы для содействия регулированию дельт в рамках схем сотрудничества внутри дельт и между дельтами и оказать поддержку предложению о проведении в ближайшем будущем международного года дельт;
7. *постановляем* улучшить сотрудничество и координацию на всех уровнях при решении вопросов, связанных с океанами, прибрежными районами, островами и относящимися к ним водосборными бассейнами, путем применения комплексных подходов к регулированию, например по принципу "от горных хребтов к рифам", в том числе путем вовлечения заинтересованных сторон и разработки инновационных решений для смягчения остроты или решения выявленных проблем;

8. *приветствуем* Регулярный процесс глобального освещения и оценки состояния морской среды, включая социально-экономические аспекты, направленный на совершенствование регулярных научных оценок состояния морской среды с целью укрепления научной базы принятия решений на глобальном, региональном и национальном уровнях;

9. *постановляем* усилить и поддержать реализацию существующих конвенций и планов действий по региональным морям наряду с другими соответствующими глобальными и региональными механизмами, соглашениями и программами по охране морской и прибрежной среды с целью оказания содействия осуществлению Глобальной программы действий;

10. *предлагаем* учреждениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций, межучрежденческим группам Организации Объединенных Наций, таким как механизм координации по океанским и прибрежным вопросам в рамках системы Организации Объединенных Наций ("ООН-Океаны") и механизм координации по водным ресурсам ("ООН-Водные ресурсы"), Группе Организации Объединенных Наций по вопросам развития и многосторонним природоохранным соглашениям усилить интеграцию Глобальной программы действий в их политические стратегии, планы и программы в соответствии с их мандатами;

11. *предлагаем также* Фонду глобальной окружающей среды, другим глобальным и региональным финансовым учреждениям, партнерам в области развития и странам-донорам приложить скоординированные усилия по оказанию дальнейшей поддержки осуществлению Глобальной программы действий путем обеспечения финансовой и технической помощи и наращивания потенциала;

12. *выражаем признательность* Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде за ее усилия по оказанию поддержки Координационному бюро Глобальной программы действий и по ускорению осуществления Глобальной программы действий и приветствуем выделение дополнительных внебюджетных ресурсов для оказания поддержки работе ЮНЕП в этой области;

13. *просим* Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде препроводить настоящую Декларацию Совету управляющих/ Глобальному форуму по окружающей среде на уровне министров Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию в качестве вклада МСО-3 ГПД в обсуждения по вопросам устойчивого развития;

14. *просим также* Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде созвать в 2016 году четвертое Межправительственное совещание по обзору хода осуществления Глобальной программы действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности, действуя в сотрудничестве с соответствующими организациями и учреждениями, и заручиться в процессе организации совещания поддержкой Совета управляющих/Глобального форума по окружающей среде на уровне министров Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде;

15. *постановляем*, что правительства по мере необходимости будут обеспечивать Координационное бюро руководящими указаниями по техническим и политическим вопросам в ходе межсессионного периода 2012-2016 годов;

16. *выражаем нашу благодарность и признательность* правительству и народу Филиппин за организацию проведения третьей сессии Межправительственного совещания по обзору хода осуществления Глобальной программы действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности.

Манила, 26 января 2012 года